

LE PERMIS DE PÊCHE BELGE

À PARTIR DE JUILLET 1899

SOUVENIRS DE JEUNESSE?

Vous-même ?

Votre grand-père ?

Votre père ?

Votre fils ?

Votre petit-fils ?

Votre ?



MAIS QUI A GARDÉ SES PERMIS DE PÊCHE ?

CE DOCUMENT EST BIEN CONNU

PRESQUE
TOUJOURS
1910

PARFOIS
1908, 1909 ET
1911

Permis simple de HUIT FRANCS
délivré à

M. *Peleman Alfons*

Qualité *landbouwer*

Domicilié *Rendernon*

Appiquer ci-contre, en représentation de la taxe perçue, un timbre-poste de 10 centimes, à annuler au moyen du timbre à date.

BELCIEQUE-BELCIE

30 JANV 1910

NE PAS VERBODEN OP ZONDAAG

10

N.B. Le présent talon, à détacher le long du pointillé, doit être joint au compte-demande n° 473, à transmettre le premier jour ouvrable de chaque mois, à la direction E, 11° bureau.

SIMPLE

ROYAUME DE BELGIQUE

MAIS CECI N'EST PAS LE PERMIS DE PÊCHE!

CE TALON DEVAIT RESTER AU BUREAU DE POSTE!

PRESQUE
TOUJOURS
1910

PARFOIS
1908, 1909 ET
1911

Permis simple de **HUIT FRANCS**
délivré à

M. *Teleman Alfons*

Qualité *landbouwer*

Domicilié *Rendernon*

Appliquer ci-contre, en représentation de la taxe perçue, un timbre-poste de 10 centimes, à annuler au moyen du timbre à date.

BELGIQUE-BELGIE

LE MOND

30 JANV 1911

NE PAS RETENIR DIMANCHE
NIET BESTELLEN OP ZONDAG

10

N.B. Le présent talon, à détacher le long du pointillé, doit être joint au compte-demande n° 473, à transmettre le premier jour ouvrable de chaque mois, à la direction E, 11^e bureau.

SIMPLE

DOVATIME DE BELGIQUE

← Avec une brève description personnelle

VOILA LE VRAI PERMIS DE PÊCHE

BUREAU DES POSTES DE
Postkantoor

1904

ROYAUME DE BELGIQUE. — KONINKRIJK BELGIË

1904

PERMIS

Permis simple de DEUX FRANCS — Enkel verlof van TWEE FRANK

Valable jusqu'au 31 décembre 1904. Geldig tot 31 December 1904.

Delivré à M. *Blure Omer* domicilié
 A geleverd aan M. *Blure Omer* wonende
 à *Gent*
 te *Noordstraat 16*

LE PERCEPTEUR DES POSTES,
De Postontvanger,

Signalement : Persoonsbeschrijving

Qualité <i>zander</i>	Barbe
Beroep <i>zander</i>	Baard
Age <i>49</i>	Yeux <i>blauw</i>
Ouderdom <i>49</i>	Oogen <i>blauw</i>
Taille <i>gewone</i>	Signes particuliers
Lengte <i>gewone</i>	Bijzondere kenteekens
Cheveux <i>bruin</i>	
Haar <i>bruin</i>	

GAND (FAUB. DE BRUGES)

30 AVRIL 1904

Timbre à date

↑
Description plus détaillée

GAND (FAUB. DE BRUGES)
30 AVRIL 1904

LE DOCUMENT COMPLET AVEC TALON ET PERMIS

Permis simple de DEUX FRANCS
délivré à

M. *Crussiere Louis*

Qualité *chasseur garni*

Domicilié *Loup*

N.B. Le présent talon, à détacher le long du pointillé, doit être joint au compte-demande n° 473, à transmettre le premier jour ouvrable de chaque mois, à la direction E, 11^e bureau.

Appliquer ci-contre, en représentation de la taxe perçue, un timbre-poste de 10 centimes, à annuler au moyen du timbre à date.

BELGIQUE-BELGIE
10 CENTIMES
18-10-1910
N° PAS 2000
D'ANNULATION

ROYAUME DE BELGIQUE

BUREAU DES POSTES DE **1910** **ROYAUME DE BELGIQUE. — KONINKRIJK BELGIË** **1910**
Postkantoor

JUPILLE

PERMIS

Permis simple de DEUX FRANCS — Enkel verlof van TWEE FRANK
Valable jusqu'au 31 décembre 1910. Geldig tot 31 December 1910.

Délivré à M. *Vagelmans* domicilié *Arnaud*
Atgeleverd aan M. *Jupille* wonende *te*

SIMPLE

Signalement : *Persoonsbeschrijving*

Qualité <i>étudiant</i>	Barbe
Beroep	Baard
Age <i>16 ans 1/2</i>	Yeux <i>noirs</i>
Ouderdom	Oogen
Taille <i>maigre</i>	Signes particuliers
Lengte	Bijzondere kenteekens
Cheveux <i>châtains</i>	
Haar	

LE PERCEPTEUR DES POSTES,
De Postontvanger,
G. Willems

JUPILLE
21 MAI
1910
10

Timbre à date

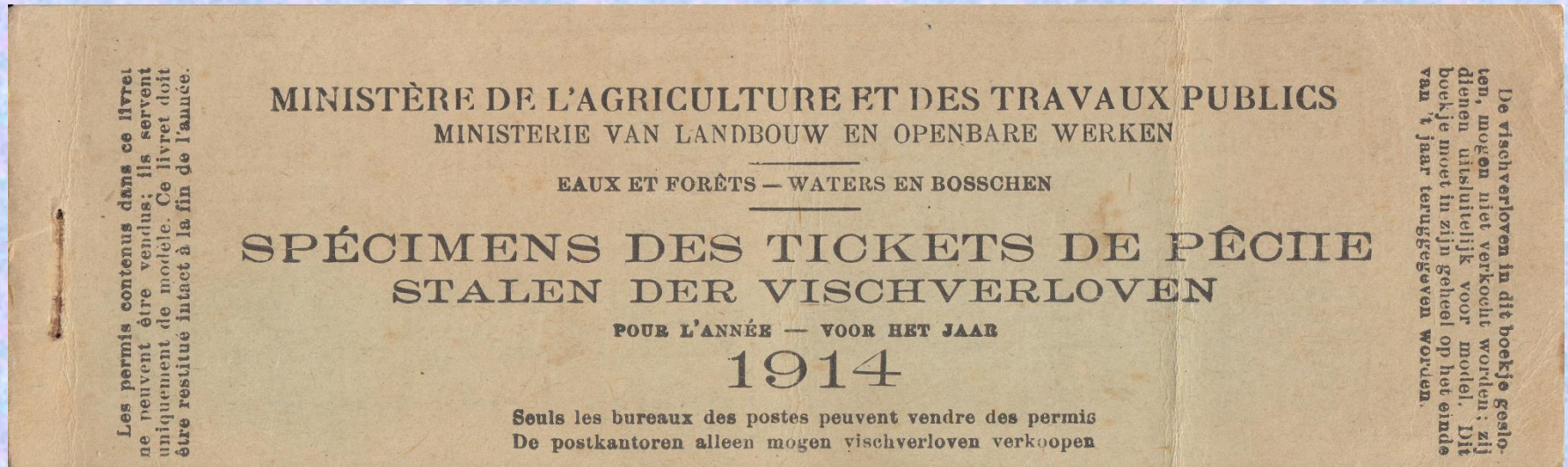
REMARQUES:

- 1) Le permis de pêche est bilingue, le talon avec le timbre est en français; à partir de 1911 le talon est aussi bilingue.
- 2) Remarquez la perforation en haut et en bas : les permis ont été émis en feuilles de 8.

ÉMIS EN FEUILLES DE 8 EXEMPLAIRES



CARNET AVEC LES SPÉCIMENS DES DIFFÉRENTS PERMIS DE PÊCHE



Les permis contenus dans ce livret ne peuvent être vendus; ils servent uniquement de modèle. Ce livret doit être restitué intact à la fin de l'année.

De vischverloven in dit boekje gesloten, mogen niet verkocht worden; zij dienen uitsluitelijk voor model. Dit boekje moet in zijn geheel op het einde van 't jaar teruggegeven worden.

Le carnet contenait les 6 spécimens des permis de pêche :
1 F. simple, 2 F. simple et 2 F. double, 4 F. double, 10 F. simple et 25 F. simple

Permis simple de DEUX FRANCS Enkel verlof van TWEE FRANK délivré à (afgeleverd aan)		BUREAU DES POSTES DE 1914 Postkantoor		ROYAUME DE BELGIQUE. — KONINKRIJK BELGIË 1914	
M. Qualité Beroep Domicilié Wonende		Permis simple de DEUX FRANCS Enkel verlof van TWEE FRANK Valable jusqu'au 31 décembre 1914. Geldig tot 31 December 1914.		Délivré à M. SPÉCIMEN 1914 domicilié Afgeleverd aan M. ENKEL wonende à te	
N.B. Le présent talon, à détacher le long du pointillé, doit être joint au compte-demande n° 473, à transmettre le premier jour ouvrable de chaque mois, à la direction C. 6 bureau.		PERMIS SIMPLE Signalement : Persoonsbeschrijving		LE PERCEPTEUR DES POSTES, De Postontvanger,	
Qualité Beroep Age Ouderdom Taille Lengte Cheveux Haar		Barbe Baard Yeux Oogen Signes particuliers Bijzondere kenteekens		Timbre à date  Datum stempel	
TALON PERMIS SIMPLE ENKEL VERLOF		ROYAUME DE BELGIQUE KONINKRIJK BELGIË			

DEPÔT 1914	Permis simple de DEUX FRANCS . — Valable tous les jours pour la pêche au poer ou à la ligne à main.	Enkel verlof van TWEE FRANK . — Alle dagen geldig om met het peur of met de handlijn te visschen.
	— 1 ^o Dans les cours d'eau et canaux navigables ou flottables, où le droit de pêche appartient à l'Etat ou à ses ayants cause, le titulaire de ce permis peut, de droit, pêcher à une seule ligne à main, mais l'usage d'une embarcation lui est interdit.	— 1 ^o In de bevaarbare of bevolthare waterloopen en kanalen waar het vischrecht aan den Staat of aan zijne rechtverkrijgenden toebehoort, heeft de titularis van dit verlof het recht te visschen met een enkele handlijn, doch mag daartoe geen boot gebruiken.
	— 2 ^o Dans les autres cours d'eau et canaux, il permet à ceux qui y ont le droit de pêche et à leurs ayants cause de pêcher à une ou plusieurs lignes à main, et de se servir d'une embarcation. (Voir dispositions légales et réglementaires.) Ce permis est strictement personnel.	— 2 ^o In de andere waterloopen en kanalen, laat het den rechthebbenden en rechtverkrijgenden toe, er te visschen met eene of verscheidene handlijnen en daartoe een boot te gebruiken. (Zie de wets- en uitvoeringsbepalingen.) Dit verlof is strikt persoonlijk.

Le carnet contenait les 6 spécimens des permis de pêche :
 1 F. simple, 2 F. simple et 2 F. double, 4 F. double, 10 F. simple et 25 F. simple

Permis simple de DIX FRANCS Enkel verlof van TIEN FRANK <i>délivré à (afgeleverd aan)</i>		BUREAU DES POSTES DE 1914 ROYAUME DE BELGIQUE. — KONINKRIJK BELGIË 1914 Postkantoor																	
M. _____ Qualité _____ Beroep _____ Domicilié _____ Wonende _____		Permis simple de DIX FRANCS — Enkel verlof van TIEN FRANK Valable jusqu'au 31 décembre 1914. <i>Geldig tot 31 December 1914.</i> Délivré à M. SPECIMEN 1914 domicilié _____ Afgeleverd aan M. _____ wonende _____ à _____ te _____																	
N.B. Le présent talon, à détacher le long du pointillé, doit être joint au compte-demande n° 473, à transmettre le premier jour ouvrable de chaque mois, à la direction C. 6° bureau.		LE PERCEPTEUR DES POSTES, <i>De Postontvanger,</i>																	
TALON PERMIS SIMPLE ENKEL VERLOF		Signalement : <i>Persoonsbeschrijving</i> <table border="0"> <tr> <td>Qualité _____</td> <td>Barbe _____</td> </tr> <tr> <td>Beroep _____</td> <td>Baard _____</td> </tr> <tr> <td>Age _____</td> <td>Yeux _____</td> </tr> <tr> <td>Ouderdom _____</td> <td>Oogen _____</td> </tr> <tr> <td>Taille _____</td> <td>Signes particuliers _____</td> </tr> <tr> <td>Lengte _____</td> <td>Bijzondere kenteekens _____</td> </tr> <tr> <td>Cheveux _____</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Haar _____</td> <td></td> </tr> </table>		Qualité _____	Barbe _____	Beroep _____	Baard _____	Age _____	Yeux _____	Ouderdom _____	Oogen _____	Taille _____	Signes particuliers _____	Lengte _____	Bijzondere kenteekens _____	Cheveux _____		Haar _____	
Qualité _____	Barbe _____																		
Beroep _____	Baard _____																		
Age _____	Yeux _____																		
Ouderdom _____	Oogen _____																		
Taille _____	Signes particuliers _____																		
Lengte _____	Bijzondere kenteekens _____																		
Cheveux _____																			
Haar _____																			
		Timbre à date  Datum stempel																	

Permis simple de VINGT CINQ FRANCS ENKEL VERLOF VAN VIJF EN TWINTIG FRANK <i>délivré à (afgeleverd aan)</i>		BUREAU DES POSTES DE 1914 ROYAUME DE BELGIQUE. — KONINKRIJK BELGIË 1914 Postkantoor																	
M. _____ Qualité _____ Beroep _____ Domicilié _____ Wonende _____		Permis simple de VINGT CINQ FRANCS — ENKEL VERLOF VAN VIJF EN TWINTIG FRANK Valable jusqu'au 31 décembre 1914. <i>Geldig tot 31 December 1914.</i> Délivré à M. SPECIMEN 1914 domicilié _____ Afgeleverd aan M. _____ wonende _____ à _____ te _____																	
N.B. Le présent talon, à détacher le long du pointillé, doit être joint au compte-demande n° 473, à transmettre le premier jour ouvrable de chaque mois, à la direction C. 6° bureau.		LE PERCEPTEUR DES POSTES, <i>De Postontvanger,</i>																	
TALON PERMIS SIMPLE ENKEL VERLOF		Signalement : <i>Persoonsbeschrijving</i> <table border="0"> <tr> <td>Qualité _____</td> <td>Barbe _____</td> </tr> <tr> <td>Beroep _____</td> <td>Baard _____</td> </tr> <tr> <td>Age _____</td> <td>Yeux _____</td> </tr> <tr> <td>Ouderdom _____</td> <td>Oogen _____</td> </tr> <tr> <td>Taille _____</td> <td>Signes particuliers _____</td> </tr> <tr> <td>Lengte _____</td> <td>Bijzondere kenteekens _____</td> </tr> <tr> <td>Cheveux _____</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Haar _____</td> <td></td> </tr> </table>		Qualité _____	Barbe _____	Beroep _____	Baard _____	Age _____	Yeux _____	Ouderdom _____	Oogen _____	Taille _____	Signes particuliers _____	Lengte _____	Bijzondere kenteekens _____	Cheveux _____		Haar _____	
Qualité _____	Barbe _____																		
Beroep _____	Baard _____																		
Age _____	Yeux _____																		
Ouderdom _____	Oogen _____																		
Taille _____	Signes particuliers _____																		
Lengte _____	Bijzondere kenteekens _____																		
Cheveux _____																			
Haar _____																			
		Timbre à date  Datum stempel																	

LE DOS DE LA COUVERTURE

UITTREKSELS VAN DE WETTEN OP DE RIVIERVISCHVANGST EN VAN DE KONINKLIJKE BESLUITEN TOT UITVOERING VISCHRECHT

Het is aan elkeen, die voorzien is van een behoorlijk vischverlof, toegelaten te visschen *met de handlijn in de stroomen, rivieren en vlotbare of bevaarbare kanalen en in hunne aanhoorigheden*, die door den Staat onderhouden worden. Door *handlijn* wordt verstaan elke lijn die voorzien is van eene hengelroede en waarvan het gebruik de standvastige tegenwoordigheid van den visscher noodzakelijk maakt, om het even het aas vast of beweegbaar, natuurlijk of kunstmatig, dat water, levend of dood zij. Men mag er zich niet van bedienen om naar den visch te steken noch als grondlijn.

Om in die waterloopen en vaarten anders te visschen dan met de handlijn, moet men pachter of dezes rechthebbende zijn. De pachter en zijne rechthebbenden moeten voorzien zijn van het verlof voor de vischtuigen die zij bezigen.

In alle andere waterloopen en vaarten mag men niet visschen, zelfs niet met de vlottende handlijn, zonder toelating van den eigenaar van het vischrecht. De eigenaar, evenals de permissionarissen, moeten voorzien zijn van een behoorlijk vischverlof voor de gebruikte toestellen.

VISCHVERLOVEN

Het vischverlof verschilt naarvolgens de waterloopen waarin gevischt wordt en de gebruikte toestellen. In dit boekje staan modellen van de zes vischverloven; op de keerzijde zijn de gevallen vermeld, waarin elk verlof noodig is.

Om geldig te wezen, moet elk vischverlof voorzien zijn, *op de voorzijde*: 1° in het vierkant, van den stempel van het postkantoor van uitgifte; 2° in het achtkant, van de dagteekening der afgifte en van den stempel van het kantoor van uitgifte; 3° van de handteekening van den postontvanger of dezes gemachtigde; 4° *op de keerzijde* van het ticket, van den jaarstempel van het zegelmagazijn te Mechelen — De verloven zijn persoonlijk.

Elke visscher moet voorzien zijn van zijn verlof; uitzondering bestaat alleen voor kinderen, beneden de 16 jaar, op Zon- en wettelijke feestdagen alleen, als zij vader, moeder of voogd vergezellen, die voorzien is van een regelmatig verlof. In volstrekt afgesloten vijvers, 't is te zeggen waarvan het water *op bestendige wijze* natuurlijk ophoudt met de waterloopen in verband te zijn, is de vischvangst vrij en hoeft geen verlof. — *De kleur van het cijfer, dat de waarde van het verlof opgeeft, verschilt alle jaar.*

LE DOS DE LA COUVERTURE

Om geldig te wezen, moet elk vischverlof voorzien zijn, *op de voorzijde* : 1° in het vierkant, van den stempel van het postkantoor van uitgifte; 2° in het achtkant, van de dagteekening der afgifte en van den stempel van het kantoor van uitgifte; 3° van de handteekening van den postontvanger of dezes gemachtigde; 4° *op de keerzijde* van het ticket, van den jaarstempel van het zegelmagazijn te Mechelen — De verloven zijn persoonlijk.

Pour être valable, chaque permis doit porter, *au recto* : 1° dans le rectangle, le cachet du bureau des postes d'émission; 2° dans l'espace octogonal, la date de la délivrance et le cachet du bureau d'émission; 3° la signature du percepteur des postes ou de son délégué; 4° *au verso* du ticket, le timbre millésime du dépôt du timbre de Malines. — Les permis sont personnels.

LES QUATRE CARACTÉRISTIQUES

1° LE NOM DU BUREAU DE POSTE

2° LA SIGNATURE DU PERCEPTEUR

ROYAUME DE BELGIQUE

BUREAU DES POSTES DE 1902 Postkantoor

ROYAUME DE BELGIQUE. — KONINKRIJK BELGIË 1902

PERMIS SIMPLE

Permis simple de DEUX FRANCS — Enkel verlof van TWEE FRANK
Valable jusqu'au 31 décembre 1902. Geldig tot 31 December 1902

Délivré à M. *Gimmerman* domicilié
Afgeleverd aan M. *Gimmerman* wonende
à *Oostende*
te

LE PERCEPTEUR DES POSTES,
De Postontvanger,

Signalement : Persoonsbeschrijving

Qualité <i>Commer</i>	Barbe <i>g</i>
Beroep	Baard
Age <i>46 ans</i>	Yeux <i>gris</i>
Ouderdom	Oogen
Taille <i>1 m 75</i>	Signes particuliers <i>porte des lunettes</i>
Longte	Bijzondere kentekens
Cheveux <i>gris</i>	
Haar	

FURNES

19 MARS 17-18

Timbre & date

3° LE CACHET À DATE

Permis simple de DEUX FRANCS. — Valable tous les jours pour la pêche au poer ou à la ligne à main

— 1^o Dans les cours d'eau et canaux navigables et flottables, où le droit de pêche appartient à l'Etat (voir nomenclature annexée à l'A. R. du 7 juillet 1899 et art. 4 du même arrêté). Le titulaire de ce permis peut, de droit, pêcher à une seule ligne à main, mais l'usage d'une embarcation lui est interdit.

— 2^o Dans les autres cours d'eau et canaux. Il permet à ceux qui y ont le droit de pêche et à leurs ayants-cause, de pêcher à plusieurs lignes à main, et de se servir d'une embarcation.

(Voir dispositions légales et réglementaires : Lois des 19 janvier 1883 et 5 juillet 1899 ; A. R. des 7 juillet 1899, 31 décembre 1900 et 26 août 1901.)

Enkel verlof van TWEE FRANK. — Alle dagen geldig om met het poer of met de handlijn te visschen

— 1^o In de bevaarbare en vlotbare waterloopen en kanalen waar het vischrecht aan den Staat toebehoort (zie de lijst gevoegd bij K. B. van 7 Juli 1899 en art. 14 van dat besluit). De houder van dit verlof heeft het recht te visschen met een enkele handlijn, doch mag daartoe geene boot gebruiken.

— 2^o In andere waterloopen en kanalen mag de houder van dit verlof, die het recht heeft er te visschen, zoomede zijne rechtverkrijgenden, met verscheidene handlijnen visschen en daartoe eene boot gebruiken.

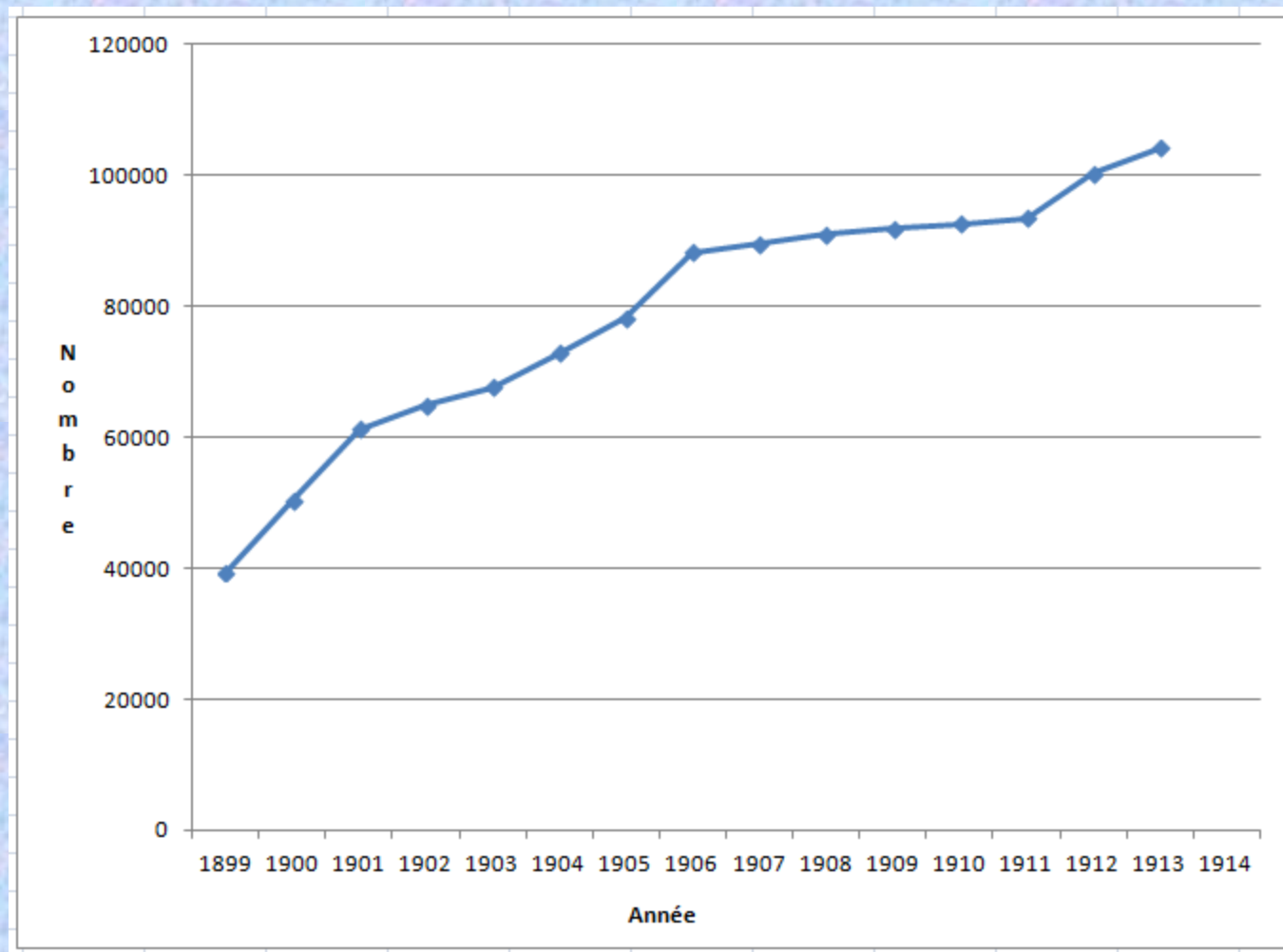
(Zie de wets- en uitvoeringsbepalingen : Wetten van 19 Januari 1883 en 5 Juli 1899 ; K. B. van 7 Juli 1899, 31 December 1900 en 26 Augustus 1901.)

4° LE CACHET DU DÉPÔT DE MALINES

Nombre de permis de pêche vendus en 1902 (64.808 exemplaires)

1 Franc "simple"	20.031	4 Francs "double"	3.405
2 Francs "simple"	36.397	8 Francs "simple"	466
2 Francs "double"	1.459	10 Francs "simple"	3.050

NOMBRE DE PERMIS DE PÊCHE VENDUS PAR AN



Total entre 1899 et 1913
Régistré depuis ± 20 ans

= 1,2 million permis vendus
= 15 exemplaires

PENDANT LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE, DES PERMIS DE 1 – 2 – 4 ET 10 FRANCS

1916

Steuerempfänger in : 1916 KÖNIGREICH BELGIEN. — KONINKRIJK BELGIË. — ROYAUME DE BELGIQUE. 1916
Belastingsontvanger in :
Receveur des contributions à : Einfache Erlaubnis für zehn Frank. — Enkel verlof van tien frank. — Permis simple de dix francs.
Gültig bis zum 31. Dezember 1916. — Geldig tot 31 December 1916. — Valable jusqu'au 31 décembre 1916.

HAMME 1
Ausgestellt für } *Jon Overstraeten Georges*
Afgeleverd aan }
Délivré à }
Wohnhaft in }
Woonende te }
Domicilié à } **MOERZEKE**

Personalbeschreibung. — Persoonbeschrijving. — Signalement.
Beruf } *Schneiders* } Augen } *blauw* }
Beroep } } Oogen } YeuX }
Qualité } }
Alter } *40* } Haare } *blond* }
Ouderdom } } Haar } Cheveux }
Age } }
Bart } *blond* } Grösse } *1 m 65* }
Baard } } Lengte }
Barbe } } Taille }

Der Steuerempfänger, }
De belastingsontvanger, }
Le Receveur des contributions, } *Rauw*

Vor Benutzung von Booten und für das Fischen mit Netzen ist die Erlaubnis der zuständigen Hafen-Kommandantur einzuholen.

Non plus par la poste mais par le receveur des contributions

Pas de cachet du DÉPÔT de Malines

Einfache Erlaubnis für ZEHN FRANK.	Enkel verlof van TIEN FRANK.	Permis simple de DIX FRANCS.
1. In den schiff- und flössbaren Wasserläufen und Kanälen, in welchen das Fischereirecht dem Staate oder seinem Rechtsbevollmächtigten zusteht, gestattet dieser Erlaubnisschein : a) jedem Inhaber, täglich mit zwei Handangeln und unter Benutzung eines Bootes zu fischen; b) den Fischereipächtern und deren Bevollmächtigten, von allen erlaubten Geräten Gebrauch zu machen; c) jedem Inhaber, während der Laichzeit, Forellen Wochentags, und Salm Sonntags und an den gesetzlichen Feiertagen zu fischen, unter den Bedingungen und in den Teilen der schiff- und flössbaren Wasserläufe, welche in den Artikeln 13-3° und 7° und 23-1° des Königl. Erlasses vom 31. Mai 1913 bezeichnet sind. 2. In anderen, als in N. 1 erwähnten Wasserläufen und Kanälen gibt dieser Erlaubnisschein den Inhabern und deren Bevollmächtigten das Recht, von allen erlaubten Geräten Gebrauch zu machen 3. Verboten ist die Ausübung der Fischerei innerhalb 100 Meter von Brücken, Schleusen, Ausladeplätzen und Wehren, desgleichen bei Nacht, ferner in einer Entfernung von weniger als 2 km von der niederländischen Grenze. 4. Inhaber hat diesen Erlaubnisschein, welcher streng persönlich ist, beim Fischen bei sich zu tragen und ihn auf Verlangen vorzuzeigen.	1. In de bevaarbare en bevolbare waterloopen en kanalen waar het vischrecht aan den Staat en aan zijne rechtverkrigenden toebehoort, laat dit verlof toe : a) aan iedereen alle dagen met twee handlijnen te vissen en daartoe een boot te gebruiken; b) aan de huurders en hunne rechtverkrigenden alle toegelaten vischbestellen te gebruiken; c) aan iedereen forel te vangen, in de week, en zalm te vangen op Zon- en wettelijke feestdagen, gedurende den tijd der karpers, in de voorwaarden en in de gedeelten van bevaarbare of bevolbare waterloopen, aangeduid bij artikels 13-3° en 7° en 23-1° van het Koninklijk Besluit van 31 Mei 1913. 2. In de andere dan sub 1° vermelde waterloopen en kanalen geeft dit verlof aan de eigenaars en aan hunne rechtverkrigenden het recht alle toegelaten vischtossellen te gebruiken. 3. Het is verboden te vissen op eenen afstand van min dan 100 meters van de bruggen, sluisen, afladingplaatsen en afdammingen; het is insgelijks verboden des nachts te vissen, alsook op eenen afstand van min dan 2 km. van de Nederlandse grens. 4. De titularis van dit verlof, hetwelk strikt persoonlijk is, zal het op zich moeten dragen wanneer hij zich aan de vischvangst zal overleveren en zal het moeten toonen op elken eisch.	1. Dans les cours d'eau et canaux navigables ou flottables où le droit de pêche appartient à l'Etat ou à ses ayants cause, ce permis autorise : a) tout le monde à pêcher, tous les jours, à deux lignes à main, et à se servir d'une embarcation; b) les locataires et leurs ayants cause, à faire usage de tous les engins autorisés; c) tout le monde à pêcher à la truite, en semaine et au saumon, les dimanches et jours de fête légale, en temps de frai des cyprins, dans les conditions et dans les parties des cours d'eau navigables ou flottables indiquées aux articles 13-3° et 7° et 23-1° de l'A. R. du 31 mai 1913. 2. Dans les autres cours d'eau et canaux que ceux désignés au 1°, ce permis donne droit, aux propriétaires et à leurs ayants cause, de faire usage de tous les engins autorisés. 3. Il est défendu de pêcher à une distance moindre de 100 mètres des ponts, écluses, lieux de déchargement et barrages; il est également défendu de pêcher la nuit, ainsi qu'à une distance de moins de 2 km. de la frontière néerlandaise. 4. Le titulaire de ce permis, lequel est strictement personnel, devra en être muni lorsqu'il se livrera à la pêche et il aura à l'exhiber à toute réquisition.

De 1915 à 1918 bilingue ou trilingue (différents modèles)

1917

Steuerempfänger in : **1917** KÖNIGREICH BELGIEN. — KONINKRIJK BELGIË. **1917**

Belastingsontvanger in : **Doppelte Erlaubnis für vier Frank — Dubbel verlof van vier Frank**
Gültig bis zum 31. Dezember 1917. — Geldig tot 31 December 1917.

KANTOOR CENT C.D.L.

Ausgestellt für / Afgeleverd aan *Deernaes & Wielekier*

Wohnhaft in / Wonende te *Sint Pieterskerke-leu 10*

Personalbeschreibung. — Persoonbeschrijving.

Beruf / Beroep *Landbouwer* Augen / Oogen *blauw*

Alter / Ouderdom *47 jaar* Haare / Haar *grijs*

Bart / Baard *grijs* Grösse / Lengte *169 3*

Besondere Kennzeichen / Bijzondere Kensteekens: *Landbouwer*

Der Steuerempfänger, / De belastingsontvanger, *Landbouwer*

Vor Benutzung von Booten und für das Fischen mit Netzen ist die Erlaubnis der zuständigen Hafen-Kommandantur einzuholen.

Permis de
pêche notés:
1915 : 1
1916 : 3
1917 : 4
1918 : 2

Pas de
cachet
du DÉPÔT
de Malines

Doppelte Erlaubnis für VIER FRANK.
Gültig an allen Tagen um mit Handangeln zu fischen.

1. Inhaber dieser Erlaubnis ist befugt, an allen Tagen, in den schiff- und flössbaren Wasserläufen und Kanälen, in welchen das Fischereirecht dem Staate oder seinem Rechtsbevollmächtigten zusteht, mit zwei Handangeln, von den Ufern aus, zu fischen.

2. In den andern Flüssen und Kanälen ist es den Fischereiberechtigten erlaubt, mit einer oder mehreren Handangeln, an allen Tagen, auch unter Benutzung eines Bootes, zu fischen.

3. Das Fischen ist verboten :
a) bei Nacht;
b) in einer Entfernung von weniger als 100 Meter von Brücken, Schleusen, Wehren und Ausladeplätzen;
c) in einer Entfernung von weniger als 6 Km. von der holländischen Grenze;
d) im Leopoldkanal.

Von den Verboten unter c) kann die zuständige Etappenkommandantur auf Antrag des Fischereiberechtigten Ausnahmen zulassen.

4. Inhaber hat diesen Erlaubnisschein, welcher streng persönlich ist, beim Fischen bei sich zu tragen und ihn auf Verlangen vorzuzeigen.

5. Es sind zu schonen :
a) vom 1. Oktober bis zum 2^{ten} Sonntag im März ausschliesslich, Salme und Forellen;
b) vom 1. April bis zum 2^{ten} Sonntag im Juni alle anderen Fischarten und Krebse.

Dubbel verlof van VIER FRANK.
Alle dagen geldig voor het visschen met de handlijn.

1. Dit verlof is bijzonderlijk ingesteld om den titularis toe te laten met twee handlijnen te visschen, in de bevaarbare of beviotbare kanalen en waterloopen, waar het vischrecht aan den Staat of aan zijne rechtverkrigenden toebehoort; het is geldig alle dagen, doch zonder boot.

2. In de andere waterloopen en kanalen mogen de eigenaars van het vischrecht, alsmede hunne rechtverkrigenden, visschen, met ééne of meer handlijnen, en daartoe een boot gebruiken.

3. Visschen is verboden
a) des nachts;
b) op eenen afstand van min dan 100 meters van bruggen, sluizen, afdammingen en ladingsplaatsen;
c) op eenen afstand van min dan 6 km. van de hollandsche grens;
d) in het Leopoldskanaal;

Voor het verbod vermeld onder c) kan de bevoegde Etappenkommandantur op aanvraag van den tot visschen gerechtigden uitzonderingen toelaten.

4. De titularis van dit verlof, hetwelk strikt persoonlijk is, zal het op zich moeten dragen wanneer hij zich aan de vischvangst zal overleveren en zal het moeten toonen op elken eisch.

5. Zijn te ontzien:
a) van den 1^{en} Oktober tot den 2^{en} Zondag in Maart uitsluitend, zalm en forellen;
b) van den 1^{en} April tot den 2^{en} Zondag in Juni alle andere vischsoorten en kreeften.

De 1899 à 1923 taxe payée avec un timbre-poste de 10 ct mis sur le talon

(en 1915-1918 ?)



ROYAUME DE BELGIQUE. — KONINKRIJK BELGIË. 1922

Bureau des Postes de Postkantoor

1922

LIÈGE 1
LUIK 1

PERMIS SIMPLE

Permis simple de **DEUX FRANCS** — Enkel verlof van **TWEE FRANK**
Valable jusqu'au 31 décembre 1922 — Geldig tot 31 December 1922

Délivré à M. *Deby Alphonse* domicile
Afgeleverd aan M. *Verlof* wonende
à *Clermont*
le *10*

LE PERCEPTEUR DES POSTES, De Postontvanger,

Signalement : Persoonbeschrijving :

Qualité Beroep <i>Cultivateur</i>	Barbe <i>noir</i>
Age Ouderdom <i>30 ans</i>	Yeux Oogen <i>bruns</i>
Taille Lengte <i>1m 73</i>	Signes particuliers Bijzondere kentekens
Cheveux Haar <i>noir</i>	

Timbre à date
10-11
15
IV
1922
CLERMONT

Datum stempel

89.074 ex.
du 2 fr
(en total
139.214 ex.)

De 1919 à 1923
à nouveau avec
le cachet **DÉPÔT**

Permis simple de DEUX FRANCS
Valable tous les jours pour la pêche au poer ou à la ligne à main.

1° Dans les cours d'eau et canaux navigables ou flottables, où le droit de pêche appartient à l'Etat ou à ses ayants cause, le titulaire de ce permis peut, de droit, pêcher à une seule ligne à main; mais l'usage d'une embarcation lui est interdit.

2° Dans les autres cours d'eau et canaux, il permet à ceux qui y ont le droit de pêche et à leurs ayants cause de pêcher à une ou plusieurs lignes à main, et de se servir d'une embarcation.

(Voir dispositions légales et réglementaires.)
Ce permis est strictement personnel.

Enkel verlof van TWEE FRANK
Alle dagen geldig om met het peur of met de handlijn te visschen.

1° In de bevaarbare en beplotbare waterlopen en kanalen, waar het vischrecht aan den Staat of aan zijne rechtverkrijgenden toebehoort, heeft de titularis van dit verlof het recht te visschen met een enkele handlijn, doch mag daartoe geen boot gebruiken.

2° In de andere waterlopen en kanalen, laat het den rechthebbenden en rechtverkrijgenden toe, er te visschen met eene of verscheidene handlijnen en daartoe een boot te gebruiken.

(Zie de wets- en uitvoeringsbepalingen.)
Dit verlof is strikt persoonlijk.

DÉPÔT 1921

À PARTIR DE 1924 AVEC UNE TAXE POSTALE ET UN DROIT FISCAL

Bureau des Postes de
Postkantoor

ROISIN

**PERMIS SIMPLE
ENKEL VERLOF.**

Signalement : Persoonbeschrijving :

Qualité : *chef de bureau*
Beroep :
Date de naissance : *30 ans 14 avril 1890*
Datum der geboorte :
Lieu de naissance : *Namur*
Geboorte plaats :
Carte d'identité n° :
Eenzelvigheidskaart n° :
Commune :
Gemeente :

ROYAUME DE BELGIQUE. — KONINKRIJK BELGIË.

Permis simple de **DEUX FRANCS.** — Valable pour l'année
Enkel verlof van **TWEE FRANK.** — Geldig voor het jaar *1924*

Délivré à
Afgeleverd aan *M^r P. Picard*
domicilié à
wonende te *Roisin*

LE COMPTABLE DES POSTES,
De Rekenplichtige der Postertijen.

2

Taxe postale. — Postiaaks : 0.50
Droit fiscal. — Fiskaal recht : 0.75

NOUVEAU

- * Sans timbre-poste
- * Avec droit fiscal
- * Indication de l'année avec des cachets à date au lieu de DÉPÔT

TIMBRE DE
DIMENSION

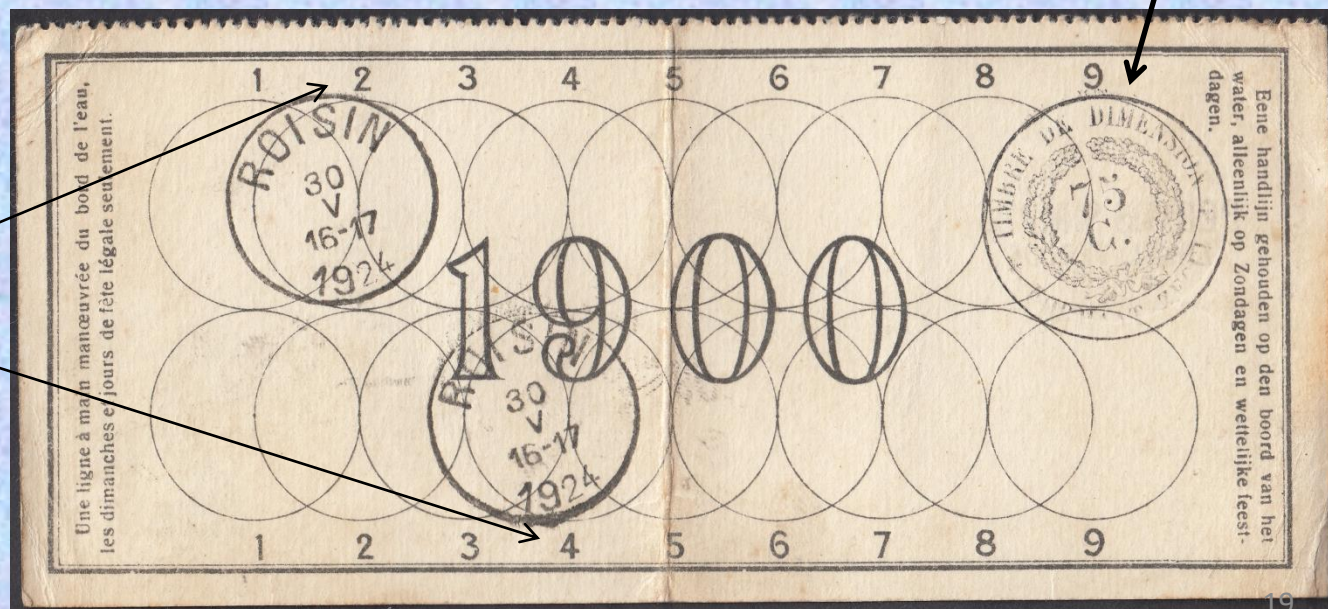
ROISIN 30 V 1924

Cachet à date
sur l'année

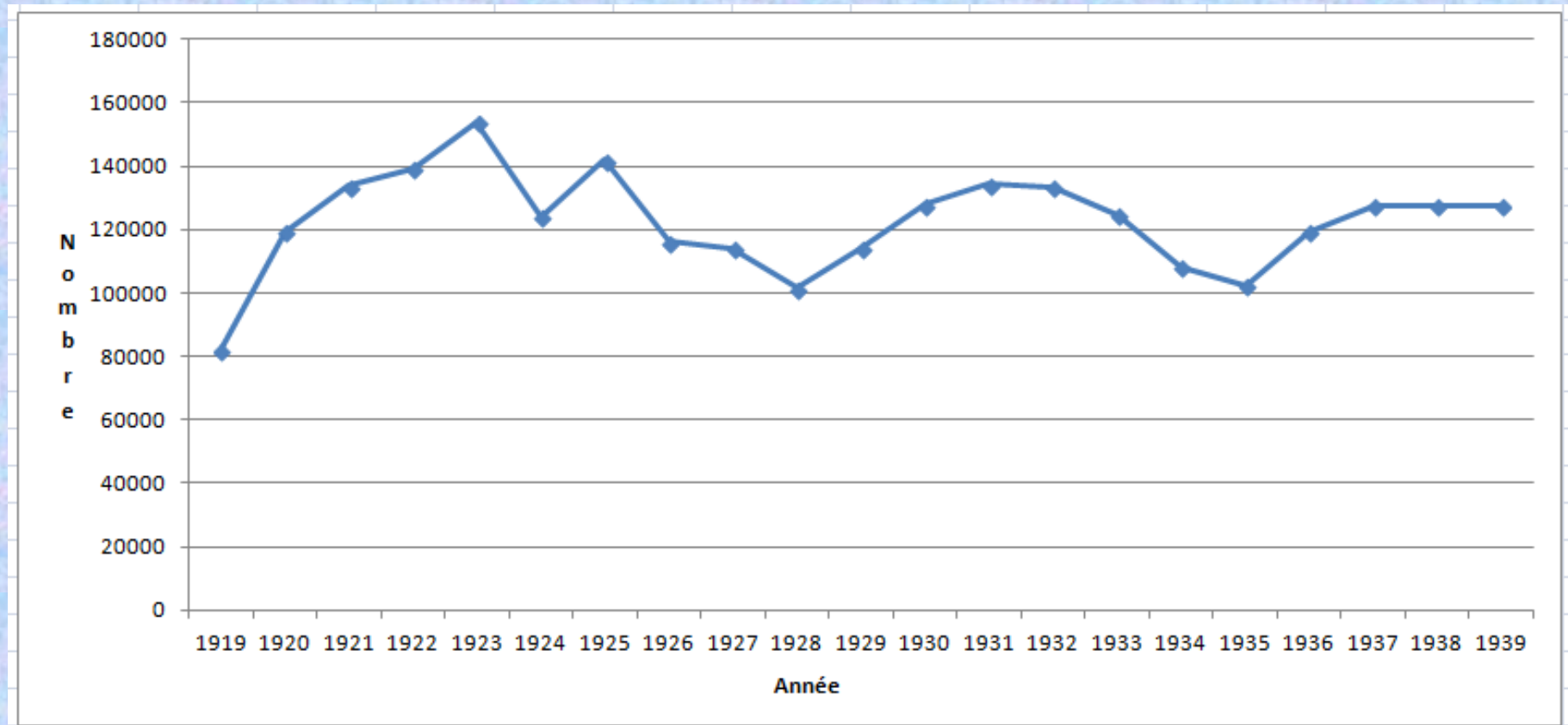
20

4

14.533 ex du 2 fr
(en total 124.151 ex.)



NOMBRE DE PERMIS DE PÊCHE VENDUS PAR AN



Total entre 1919 et 1939
Régistré depuis ± 20 ans

= 2,57 million d'exemplaires
= 30 exemplaires

PENDANT LA SECONDE GUERRE MONDIALE, À NOUVEAU PAR LA POSTE

Bureau des postes de Postkantoor ESNEUX PERMIS SIMPLE ENKEL VERLOF Signalement : <i>Persoonsbeschrijving</i> : Qualité } _____ Beroep } _____ Date de naissance } _____ Datum der geboorte } _____ Lieu de naissance } _____ Geboorteplaats } _____ Carte d'identité n° } _____ Enzelsvghidskaart n° } _____ Commune } _____ Gemeente } _____	ROYAUME DE BELGIQUE — KONINKRIJK BELGIË Permis simple de VINGT FRANCS — Valable pour l'année Enkel verlof van TWINTIG FRANK — Geldig voor het jaar 1941 Délivré à _____ Afgeleverd aan M. Moussem Guillaume domicilié à _____ wonende te _____ LE COMPTABLE DES POSTES, <i>De Rekenplichtige van Posten.</i> 20
---	---

Taxe postale — Posttaks : 1.00

ESNEUX 14-06-1941

Permis de 20 F.

Taxe postale 1 F.

(pour les permis de
20 – 35 – 90 et 125 F.)

Droit fiscal 5 F.

Eene handlijn, gehouden op den boord van het water, alleenlijk op Zon- en wettige feestdagen.

1 2 3 4 5 6 7 8 9

0

1900

GEEL

5F

80 869643

1900

5F

80 869643

Une ligne à main manœuvrée du bord de l'eau, les dimanches et jours de fête légale seulement.

GEEL 19-02-1943

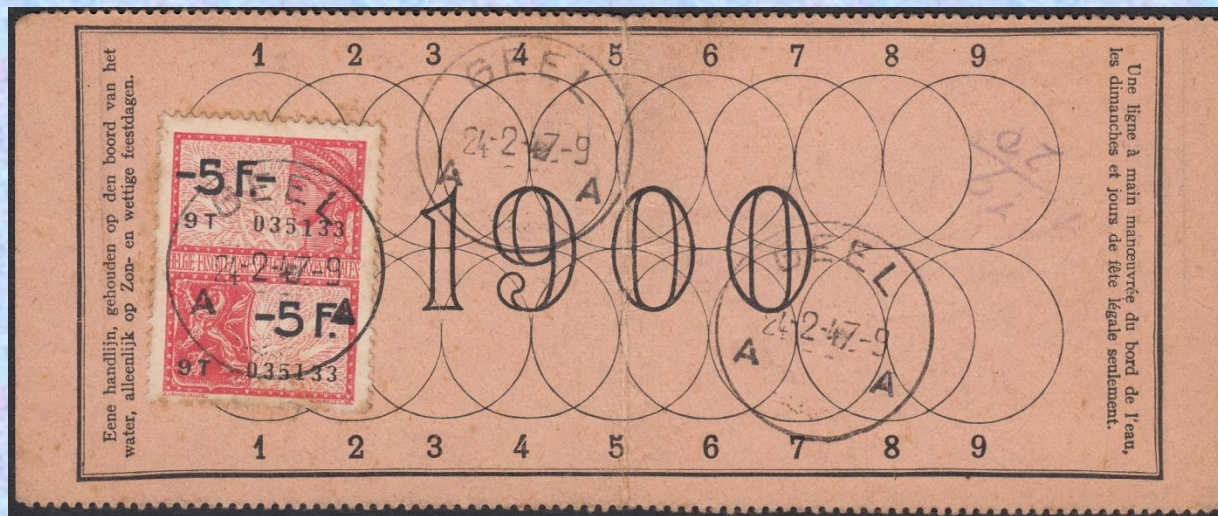
Permis de 8 F.

Taxe postale de 0,5 F.

(pour les permis de 8 et 14 F.)

Droit fiscal de 5 F.

SUPPRESSION DE LA TAXE FISCALE À PARTIR DU 1^{er} OCTOBRE 1947

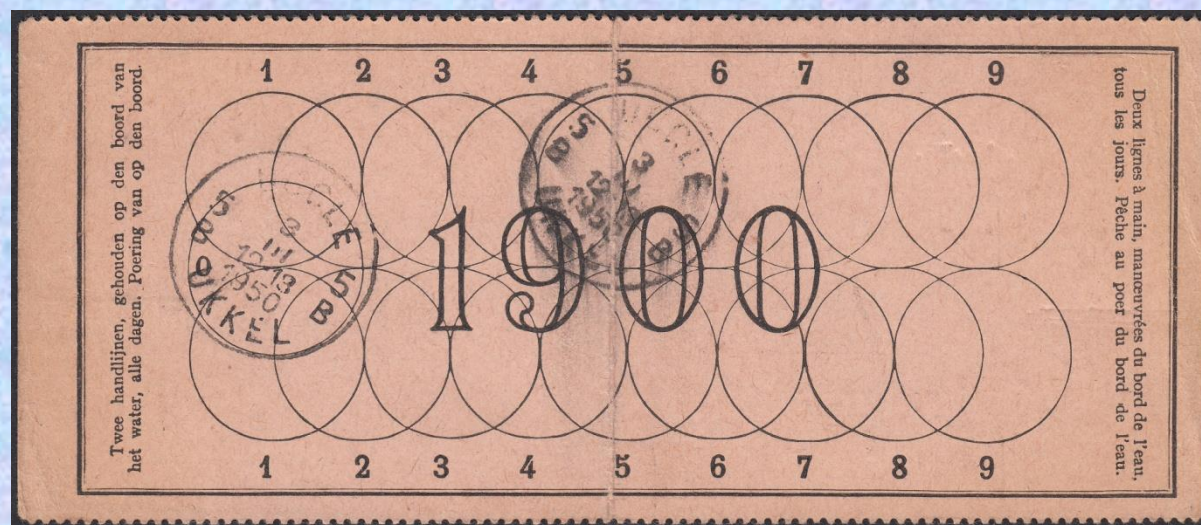


GEEL 24-02-1947

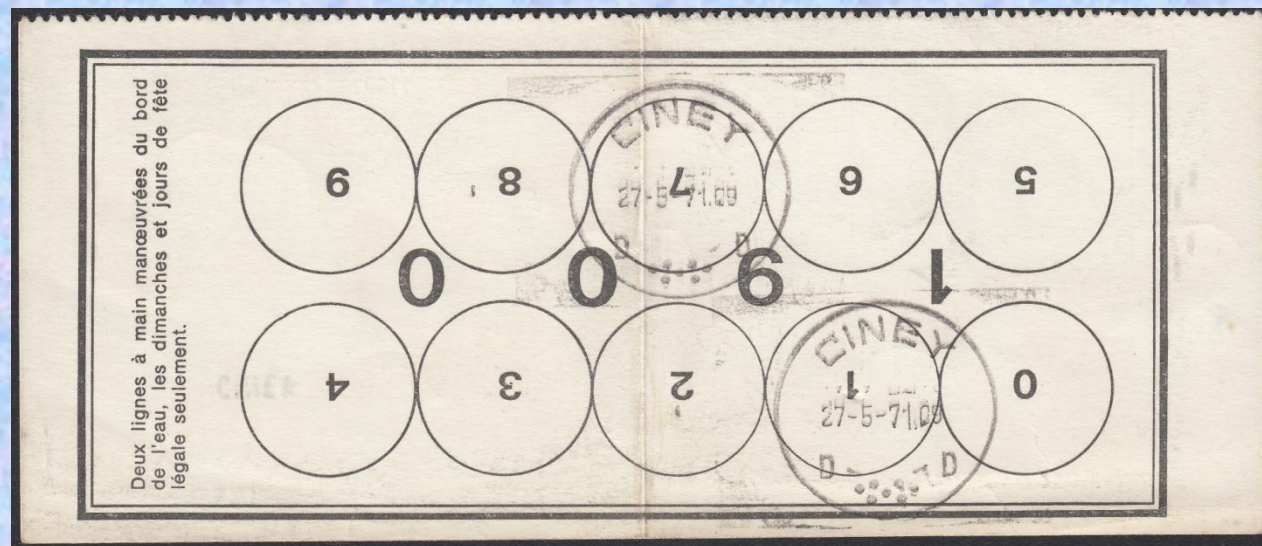
Permis de 15 F.
Taxe postale de 2 F.
Droit fiscal de 5 F.

UCCLE 03-03-1950

Permis de 70 F.
Taxe postale de 2 F.
Sans droit fiscal



À PARTIR DE 1972, UTILISATION DES TIMBRES-POSTE = TARIF D'UNE LETTRE STANDARDISÉE



CINEY
27-05-1971

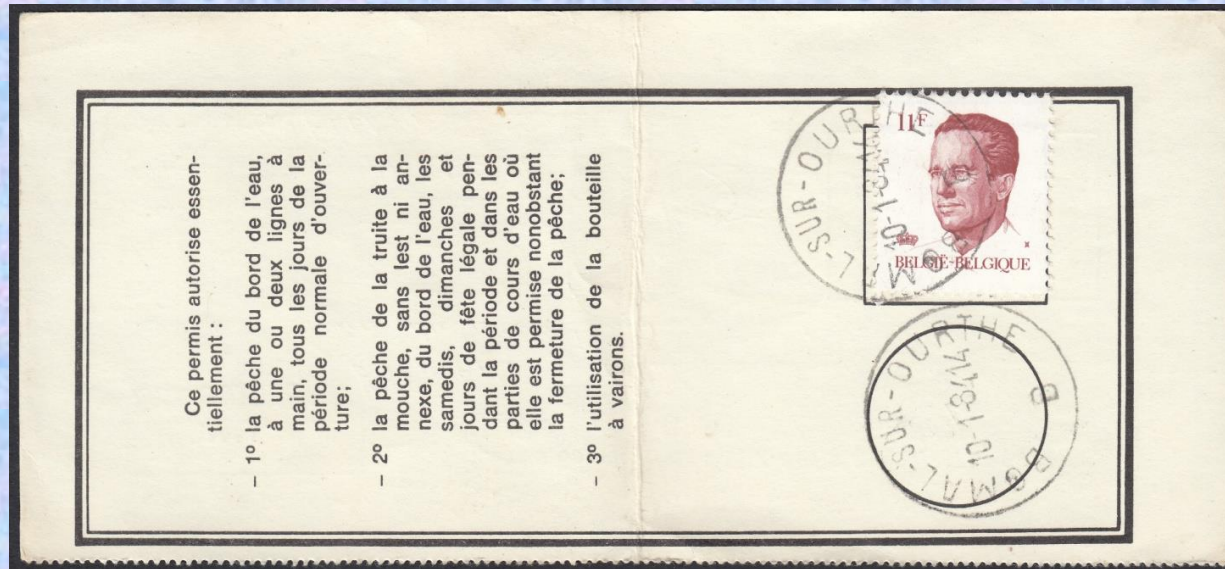
Taxe postale = 2 F.
(tarif d'une lettre = 1,75 F.)

HOUDENG
02-08-1972

Tarif postal = 4,50 F.
(tarif d'une lettre = 4,50 F.)



TAXE POSTALE EN ACCORD AVEC LES TARIFS POSTAUX EN VIGUEUR (p.ex. en 1984)



Augmentation du tarif
de la lettre standardisée
au 01-02-1984
de 11 F. à 12 F.

BOMAL-SUR-OURTHE
10-01-1984

Tarif d'une lettre = 11 F.

LEDEBERG 13-07-1984
Tarif d'une lettre = 12 F.

*Nouveau modèle
à partir de 1980
(sans années au verso)*



ATTRIBUTION AUX RÉGIONS DEPUIS 1986

Postkantoor
BRUGGE 2

KONINKRIJK BELGIE
 Uitsluitend geldig in het VLAAMSE GEWEST
 Visverlof van TWEEHONDERD VIJFTIG FRANK

geldig voor het jaar 19...86

Afgeleverd aan M. VANOVERMAETE Pieter
 Volledig adres: Landstraat, 285 8200 Brugge
 Beroep: Quintess
 Plaats en datum Brugge
 van geboorte: 18/10/1934
 Identiteitskaart n°: 17 965 244
 Gemeente: Brugge

De Rekenplichtige, **250**

RÉGION FLAMANDE

Bureau des postes de
VOUILLET 1

ROYAUME DE BELGIQUE
 Valable uniquement dans la REGION WALLONNE
 Permis de pêche de DEUX CENT CINQUANTE FRANCS

valable pour l'année 19...86

Délivré à M. François Robert
 Domicilié à 9 Rue Chambelle Daisehe
 Profession: Adj. conseiller Assurances Le comptable,
 Lieu et date Dron le Ymet
 de naissance: 24/12/1921
 Carte d'identité n°: AF 161554
 Commune: Daisehe

250

RÉGION WALLONNE

ATTRIBUTION AUX RÉGIONS DEPUIS 1986

Bureau des postes de **AUDERGHEM**
2
OUDEGHEM

ROYAUME DE BELGIQUE
VALABLE UNIQUEMENT DANS LA RÉGION BRUXELLOISE
Permis de pêche de **DEUX CENT CINQUANTE FRANCS**
valable pour l'année 19**88**

Délivré à Monsieur *Meert Raymond*
Domicilié à *75 Rue des Perches 1170 Bruxelles*
Profession : Le comptable,
Lieu et date *Bruxelles*
de naissance : *29-10-1934*
Carte d'identité n° : *AD 580468*
Commune : *1170 Bruxelles*

250

RÉGION
BRUXELLOISE

Notez que la pêche étant une compétence régionalisée, le permis doit être acheté dans chaque Région où l'on veut pratiquer l'activité. Un permis de la Région wallonne ou de la Région flamande n'est donc pas valable en Région de Bruxelles-Capitale, et vice-versa.

Le nombre de permis de pêche délivrés en 1989 dans la Région de Bruxelles-Capitale est de 1.035 soit :

1.025 permis à 250 F;
6 permis à 750 F;
4 permis à 1.000 F

NOUVEAU MODÈLE DEPUIS 1988 EN FLANDRE ET 1990 EN WALLONIE --- À BRUXELLES ?

**VLAAMSE GEMEENSCHAP
VISVERLOF 1988**
Uitsluitend geldig in het Vlaamse Gewest

UITGEREIKT TE :

PN : 2720 Postkantoor : Burecht

HOUDER :
Naam : Vereycken
Voornaam : Hendrik
Straat : Heuleaan 132
Nummer : 132 Bus :
Postcode : 2720 Gemeente : Burecht
Geboren te : Baten jaar 52 maand 6 dag 15
n° identiteitskaart : 002 0142813 84

350F

↔
timbre

**VLAAMSE GEMEENSCHAP
VISVERLOF 1989**
Uitsluitend geldig in het Vlaamse Gewest

CODENUMMER
219900

Stempel Postkantoor :
GENT 1
2^E SECTIE

Naam DE BRUYCKER Voornaam WIM
STR: MEIBLOEMSTR, nr.: 26 bus :
Postcode : 9000 Gemeente : GENT
Geboren te D M J n° identiteit : 2780707096 84
09 04 62

350F

1988

1989

**VLAAMSE GEMEENSCHAP
VISVERLOF**
Uitsluitend geldig in het Vlaamse Gewest
voor het jaar 19...82

350

Stempel Postkantoor
OUDENAARDE 3

Afgeleverd aan :
IN HOOFDLETTERS A.U.B.

Naam : DECLERCQ Voornaam : STEPHAN.
Straat : STATIONSGRAAT nr : 62 bus :
Postcode : 8300 Gemeente : OUDENAARDE
Geboren te : D M J nr identiteitskaart :
08 09 32 294-002066033.

1991

Bureau de poste de
QUIEVRAIN

ROYAUME DE BELGIQUE
Valable uniquement dans la
REGION WALLONNE
Permis de pêche A

500

Valable pour l'année 19...92..

Délivré à M. Dubunon Forge
Domicilié à
Lieu et date de naissance : 1513/1540
Carte d'identité no 3442001156019
Le Comptable :
27

1992

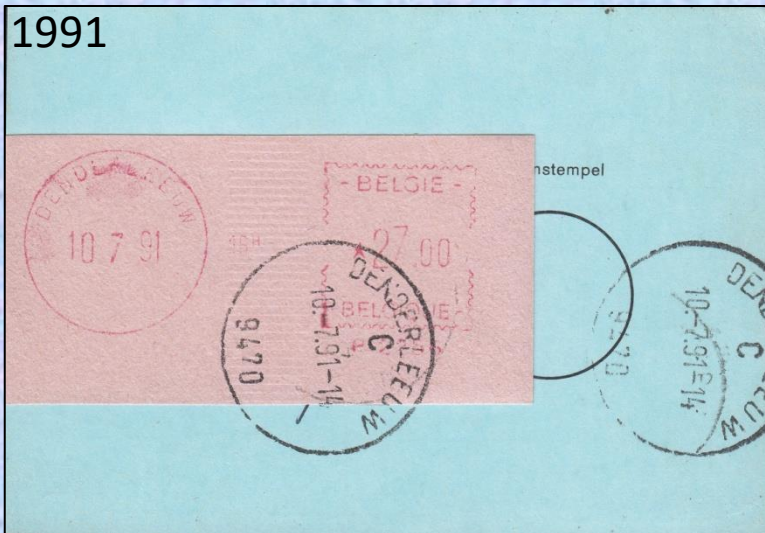
TAXE POSTALE D'ABORD ENCORE SELON LES TARIFS POSTAUX EN VIGUEUR; À PARTIR DE 1991, UNE TAXE FIXE DE 27 F.



tarif
d'une
lettre

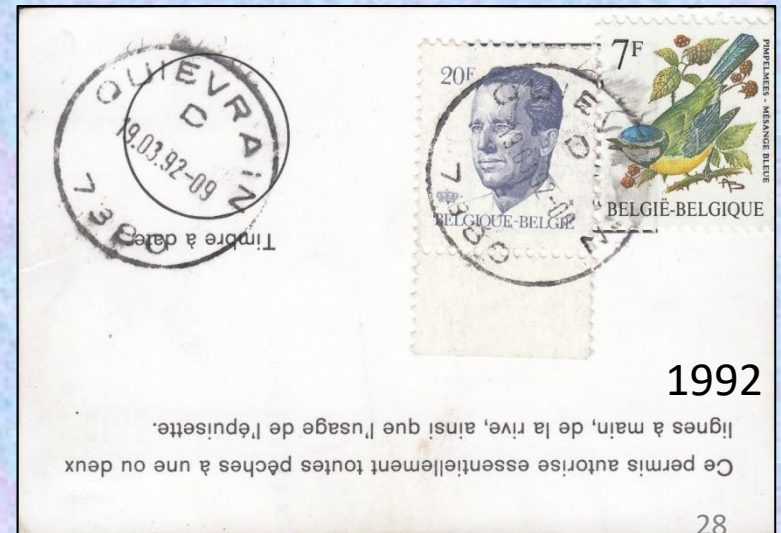
←
13 F.

→
14 F.

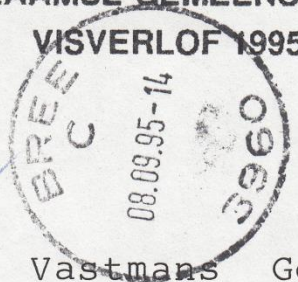


taxe
postale

↔
27 F.



DEPUIS 1994/1995 VIA UN BULLETIN DE VERSEMENT AVEC UNE TAXE POSTALE DE 16 F. ET UNE COTISATION DE 20 F. (par timbre-poste)

VLAAMSE GEMEENSCHAP VISVERLOF 1995	
	
Vastmans Gerard	
Naam en voornaam : ...	28 september 1954
Geboortedatum	:000-0005011-09
Identiteitskaartnummer : (nodig vanaf 13 jaar)	
Taks voor het stortingsbiljet : 16 F + bijdrage van 20 F = 36 F	
	
UITSLUITEND GELDIG IN HET VLAAMSE GEWEST	

KOPIE CLIËNT	
bedrag in letters	
Vierhonderd vijftig	
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	
memodatum	bedrag
	450
rekening opdrachtgever	
+++++	
rekening begunstigde	
000-2001168-58	
naam begunstigde	
VISSEIJFONDS	
BELLARDSTRAAT 14 - 18	
1040 BRUSSEL	
mededeling	
+++++	
+++++	
datum afgifte	
Kopie cliënt enkel bij storting voorleggen	

UN PERMIS DE PÊCHE FRANCOPHONE POUR LA RÉGION FLAMANDE !?



**COMMUNAUTE FLAMANDE
PERMIS DE PECHE 1996**

1971



Nom et prénom : *Guyelien S. Oomen*

Date de naissance : *30/6/11/53*

Numéro de carte d'identité : *1560015314*
(nécessaire à partir de 13 ans)

Taxe pour le bulletin de versement :
16 F + cotisation de 20 F = 36 F

UNIQUEMENT VALABLE DANS LA REGION FLAMANDE

COPIE CLIENT

Roodenrys Kamp

= 150 -

+++++

000-2001168-58

FONDS PISCICOLE
RUE BELLARD 14 - 18
1040 BRUXELLES

+++++

+++++

16/96

COPIE CLIENT, prendre uniquement au cas de versement



verso

DIFFÉRENTS MODÈLES DE BULLETINS DE VERSEMENT

PERMIS A : 500 BEF / 12,39 €

Toute pêche, à une ou deux lignes à main, du bord de l'eau, ainsi que l'usage de l'épuisette.

PERMIS B : 1500 BEF / 37,18 €

Toute pêche, à une ou deux lignes à main, du bord de l'eau, ainsi que l'usage de l'épuisette + toute pêche, à une ou deux lignes à main, autrement que du bord de l'eau, et en ce compris la pêche sur tous embarcadères ou tous planchers de pêche privés, dont l'emplacement fixe.

FRAIS

Cotisation : 30 BEF
0,74 €

Taxe : 17 BEF
0,42 €

UNIQUEMENT VALABLE EN
RÉGION WALLONNE

RÉGION WALLONNE

**PERMIS DE PÊCHE
2000**

30 BI 30 0,74 BEF BELGIQUE

15.000-09

→

O.S. 446 DU 26 OCTOBRE 2000

“PLUS DE TIMBRES-POSTE SUR LES PERMIS DE PÊCHE”

VISVERLOF 150 BEF / 3,72 €		 Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap
Voor kinderen beneden de volle veertien jaar. Hiermee kunnen ze zonder begeleiding alle dagen met één hengel vissen.		
VISVERLOF 450 BEF / 11,16 €		
Voor het vissen vanaf de oever, met één of met twee hengels.		
VISVERLOF 1.850 BEF / 45,86 €		
Voor iedere visvangst met één of twee hengels, anders dan vanaf de oever.		
OPGELET : Voor het vissen met andere tuigen dan de hengel is een tweede visverlof van 1.850 BEF vereist.		
KOSTEN		
Bijdrage	: 40 BEF / 0,99 €	
Taks	: 17 BEF / 0,42 €	
ENKEL GELDIG IN HET VLAAMSE GEWEST		
		
		LOF 2001

Mais quand-même à DEINZE 04-01-2001

DEPUIS 2010, LE PERMIS DE PÊCHE EST AUSSI OU
EXCLUSIVEMENT DÉLIVRÉ PAR VOIE DIGITALE



Depuis le 1er janvier 2021, le permis de pêche
est EXCLUSIVEMENT délivré en ligne

**MERCI POUR
VOTRE
ATTENTION**

WILLY VANDE WIELE

Avec un grand merci à Guy Coutant

04-12-2021